Фонетические особенности ненецких заимствований в обско-угорских языках

Урманчиева Анна Юрьевна, Институт лингвистических исследований РАН (Санкт-Петербург); <u>urmanna@yandex.ru</u>

Статья посвящена вопросу о ненецких заимствованиях в обско-угорских языках: хантыйском и мансийском. Основной корпус этих заимствований был выделен еще В. Штейницем в работе, опубликованной более полувека назад. В данной работе мы сосредоточимся в основном на фонетическом облике заимствованных слов. Эти заимствования ограничиваются по преимуществу культурной и ландшафтной лексикой и распространены прежде всего в северных диалектах мансийского и хантыйского. Несмотря на это, многие из них сохраняют весьма архаичные черты ненецкой фонетики. Это позволяет рассматривать контакты между обско-угорскими языками и ненецким как достаточно давние. Кроме того, рассмотрение корпуса обско-угорских заимствований позволяет уточнить относительную хронологию некоторых звуковых переходов в истории ненецкого языка.

Языком-донором послужил, безусловно, тундровый, а не лесной ненецкий: приведенные в статье слова лесного и тундрового ненецкого, соответствующие обско-угорским заимствованиям, показывают, что в ряде случаев в лесном ненецком может вовсе отсутствовать данная основа, в других же случаях она может отстоять фонетически (и/или деривационно) слишком далеко от обско-угорского слова.

Заимствования в обско-угорские языки из ненецкого могут отражать следующие архаичные черты ненецкой исторической фонетики: сохранение финальных гласных (до редукции в °); сохранение финальных согласных, перешедших в современном ненецком в гортанный смычный; сохранение интервокального -m-, перешедшего в современном ненецком в -w-; сохранение финального глайда -w, в современном ненецком перешедшего в 0.

По этим параметрам заимствования в хантыйский и мансийский разбиваются на две группы: одни отражают более архаичное состояние ненецкой фонетики, другие — более близкое к современному состоянию.

Еще одна черта, позволяющая провести такую относительную датировку, — лабиализация гласных в казымском хантыйском и в мансийском: в более ранних заимствованиях ненецкий a отражается в казымском хантыйском и в мансийском как лабиальный гласный, в более поздних — как a.

Ключевые слова: языковые контакты, лексические заимствования, обско-угорские языки, ненецкий язык

PHONETIC FEATURES OF NENETS LOANWORDS IN THE OB-UGRIC LANGUAGES

Anna Yu. Urmanchieva, Institute of Linguistic Studies, RAS (St. Petersburg); urmanna@yandex.ru

The article deals with the Nenets borrowings in the Ob-Ugric languages: Khanty and Mansi. The main list of these borrowings was compiled by Wolfgang Steinitz in a work published more than half a century ago. In the paper I focus on phonetic features of the borrowed words. These borrowings represent predominantly the cultural vocabulary and are geographically quite limited being presented only in the northern dialects of Mansi and Khanty. Despite of this many of these words retain very archaic features of Nenets phonetics. This allows us to consider linguistic contacts between the Ob-Ugrians and the Nenets as rather old. Consideration of the corpus of the borrowings also allows to shed some light on the relative chronology of historical sound changes in the Nenets language.

In the paper all Nenets loans in Mansi and Khanty are compared with their possible sources in Tundra Nenets and in Forest Nenets. This comparison shows that in Forest Nenets a potential corresponding word is often missing or looks phonetically too different and therefore can not be regarded as the source of borrowing. Thus, the donor language was definitely the Tundra Nenets, and not the Forest Nenets language.

Mansi and Khanty words borrowed from Tundra Nenets may reflect the following archaic features of Nenets historical phonetics: final vowels (before reduction into °); final consonants, changed into the glottal stop in modern Nenets; intervocalic -m-, changed into -w- in modern Nenets; final glide -w, disappeared in modern Nenets.

All words borrowed in Ob-Ugric languages from Nenets can be divided in two groups with respect to these parameters: some of them definitely preserve a more archaic state of Nenets phonetics, whereas others are phonetically much closer to modern Nenets words.

Another feature that allows to evaluate the relative age of borrowings is the labialization of vowels in Kazym Khanty and in Mansi: in earlier borrowings Nenets vowel *a* has changed in Kazym Khanty and Mansi into a labial vowel, whereas in later ones it has preserved its original quality.

Keywords: language contacts, lexical borrowings, Ob-Ugric languages, Nenets language

Исследование поддержано грантом РФФИ 18-012-00833 «Динамика фонетических и грамматических систем обско-угорских языков».

1. Введение

Вольфганг Штейниц [Steinitz 1959] выделил основной корпус лексических заимствований из ненецкого в обско-угорские языки: мансийский и хантыйский. Хорошо известно, что эти заимствования ограничиваются по преимуществу культурной и ландшафтной лексикой и распространены прежде всего в северных диалектах обоих обско-угорских идиомов. Кай Доннер [Donner 1927] в статье о возрасте обско-угорского оленеводства касается возможности датировать заимствования:

...заимствования дают нам несколько более точные данные о возрасте оленеводства. Некоторые относящиеся к этой сфере ненецкие заимствования с $*\bar{a}$, по крайней мере частично, представлены в мансийском с \bar{o} . Например, нен. (Лехтисало) hāpt 'самец, бык' > манс. So. $\chi\bar{o}$ pt 'кастрированный олень или конь' и нен. (Лехтисало) pārkkp 'шуба' > манс. So. $p\bar{o}$ r $\chi\dot{a}$ 'шуба из легкой и тонкой оленьей шкуры'. Так как Каннисто показал, что, с одной стороны, в более новых заимствованиях \bar{a} сохраняется, a с другой — что прамансийский $*\bar{a}$ в первом слоге сохранялся еще во второй половине XV века, можно предположить, что манси заимствовали наиболее ранние из относящихся к сфере оленеводства самодийских слов самое позднее — в данный период. Хантыйские заимствования ненецкого происхождения, насколько мне известно, не дают подобной хронологической привязки [Donner 1927: 119—120]. (Перевод мой. — A. V.)

В то же время анализ корпуса заимствований из ненецкого в обско-угорские языки показывает, что в ряде случаев в заимствованных словах сохраняются весьма архаичные черты ненецкой исторической фонетики. Предлагаемый ниже анализ корпуса заимствований позволяет произвести их хронологическую стратификацию по следующим параметрам:

- а) упомянутое выше двоякое отражение нен. $a (< \Pi C * \mathring{a})$. Как будет показано ниже, такая двоякая рефлексация гласных в заимствованиях представлена не только в мансийском, но и в казымском диалекте хантыйского. Кроме того, это касается не только рефлексов $\Pi C * \mathring{a}$, но и $\Pi C * \ddot{a} >$ нен. a и, возможно, $\Pi C * \mathring{a} >$
 - б) отражение финальных гласных, в т. ч. узких ПС *i и *u, перешедших в нен. в °;
- в) отражение финального согласного (в современном ненецком перешедшего в гортанный смычный, так что исходный консонант проявляется только в формах склонения и в словообразовании);
 - г) отражение интервокального -т- (в современном тундровом ненецком перешедшего в -w-);
 - д) ? отражение финального глайда ПС *w, в современном тундровом ненецком перешедшего в 0.

Кроме того, анализ заимствований позволяет уточнить относительную хронологию исторических звуковых переходов в тундровом ненецком.

В статье слова тундрового ненецкого цитируются в фонологической транскрипции по [Salminen 1998], кроме того, для ненецких слов приводится материал из словаря [Lehtisalo 1956] как по тундровому, так и по лесному ненецкому, что позволяет оценить, какой из ненецких идиомов послужил источником заимствований. Данные обско-угорских языков приводятся в неизменном виде по [Steinitz 1959].

2. Двоякая рефлексация нен. $a < \Pi C * \mathring{a}, \ddot{a}$, нен. $a < \Pi C * \eth$ в мансийском и казымском диалекте хантыйского

Выше приводилась цитата из К. Доннера, указывавшего со ссылкой на А. Каннисто, что в мансийском в старых заимствованиях ненецкий a (обозначаемый им, вслед за Т. Лехтисало, как \bar{a}) отражается как o, тогда как в новых заимствованиях — сохраняется в неизменном виде. Анализ собранного В. Штейницем материала по ненецким заимствованиям в обско-угорских языках показывает, что этот параметр релевантен не только для мансийского языка, но и для казымского диалекта хантыйского (при этом в обдорском диалекте хантыйского нен. a всегда передается в неизменном виде). Ниже в разделе 2 данные из работы [Steinitz 1959] дополнены хантыйскими материалами по [Steinitz 1966] (в подавляющем большинстве случаев идентичными данным из [Steinitz 1959]) и мансийскими данными по [Kálmán, Munkácsi 1985]. Эти дополнения позволяют проверить, насколько справедливо сформулированное К. Доннером для мансийского (и распространенное в настоящей статье на казымский) правило о возможности датировать заимствования по двоякой рефлексации ненецкого a (и, возможно. a).

¹ При каждом заимствовании в 2.1 указывается, нет ли в [Steinitz 1966] или [Kálmán, Munkácsi 1985] данных, противоречащих правилу о двоякой рефлексации; в 2.2 таких комментариев не приводятся, так как случаев a-образной рефлексации нен. a в обско-угорских языках всего два (см. 2.2.2), и они не вполне надежны.

2.1. Слова с нен. а < ПС *å, *ä:

2.1.1. нен. а > манс. о, э, каз. хант. э

ПС *å

1. нен. $xabt^{\circ}$ 'кастрированный олень' > Kaz $\chi \circ pti$ \parallel манс. LO $\chi \circ pt$, So $\chi \circ pt$

DEWOS 534²

Š yoptə Kaz. yopti, yopti Sy. yopti O yapti; yapti- 'kastrieren' Ahl xopti;

 KM^3

N $\chi \bar{a}pt \sim \chi apt [\chi \bar{o}pt]$, LM $kh\bar{o}pt\ddot{a} \sim khapt\ddot{a}$;

L 172 b

Т. нен. O Sj. U U-Ts. $MB^4 \chi \bar{a}pt$;

Л. нен. Lj. S Kis. Nj. kāpt.

2. нен. $xabt^\circ rka$ 'бесплодная важенка, которую дрессируют для езды' > Kaz. $x \circ pt \circ rka$ | манс. So $\chi \circ pt \circ rka$, Syg. $\chi \circ pt \circ rka$

DEWOS 534

Kaz. xəptərka O xaptər ka Ahl xopti;

KM

N *γåptėrkä* ~ *γåptėrka* [χōptərka];

Данные DEWOS и KM не противоречат правилу о двоякой рефлексации (в частности, в KM в квадратных скобках указано, что звук, записанный как \mathring{a} , $\bar{\mathring{a}}$, реализуется как o)⁵.

L 173 a

T. нен. OP χābǐtærkkæ K χāpturkkæ U-Ts. ҳāpterkkp;

Л. нен. S kāptarəki, Nj. kāptnərəkəj.

3. нен. maly°cya 'малица'> Kaz. mol'śi [иногда: mol p si] || манс. LO mol''śaŋ, So $m\bar{o}l$ ''śaŋ

DEWOS 930

V mələwsi Trj. måləpsi Ni. mələpsa J måləpsi Kaz. məl 'śi [иногда: mələpsi] Sy. məl 'śaŋ O mal' 'śaŋ, mal' 'śaŋ Ahl mol'saŋ, molipsa;

KM

N moľsän ~ moľsėn [moľsan], LM moľsėn ~ måľsėn;

Данные DEWOS и KM не противоречат правилу о двоякой рефлексации (в частности, в KM для всех диалектов мансийского зафиксирован вариант с o).

L 251 b

T. нен. O T1 Si. U māltse;

{L 280 a

Л. нен. Lj. S Ni. Nj. P muj}.

4. нен. *nyada* 'ягель' > Kaz. *ńɔta*

DEWOS 534

Kaz ńəta, O ńata, Ahl ńōta, PB ńata;

Данные DEWOS не противоречат правилу о двоякой рефлексации.

L 310 b

T. нен. O, OP ńāδp Sj. K U M ńāδā́ej;

Л. нен. Lj. Nj. ńəattvə, P ńəattv.

5. нен. *pan*° 'нижний край (например, нюка); подол одежды'> Kaz *pэn*

DEWOS 1173

Kaz. pon Sy. pon O pan Ahl pon;

² Также в DEWOS отмечено V Vj kowti как заимствование из селькупского, ср. сельк. kopta [SelkWb 1799].

³ Мансийский цитируется по электронной версии словаря [Kálmán, Munkácsi 1985] на сайте проектов "Ob-Ugric languages" и "Ob-Ugric database" http://www.babel.gwi.uni-muenchen.de/index.php?abfrage=munka&subnavi=edictionary.

⁴ Расшифровку индексов, обозначающих места записи ненецких словарных материалов, см. в [Lehtisalo 1956: CII—CV].

 $^{^{5}}$ Следует также обратить внимание, что из a-образных рефлексов для мансийского по KM в словах из 2.1.1 представлены только \mathring{a} , а в словах из 2.1.2 — только a.

Данные DEWOS не противоречат правилу о двоякой рефлексации. L 346 b Т. нен. О Т Sj. М *pān*; Л. нен. Lj. Nj. *pān*. 6. нен. parka 'парка' > Kaz. $p > r \chi a \parallel$ манс. LO $p \bar{o} r \chi a$, So $p \bar{o} r \chi a$ **DEWOS** 1210 Ni. Kaz. pərya Ahl parya, porya; **KM** N porχä; Данные DEWOS и KM не противоречат правилу о двоякой рефлексации. L 346 a T. нен. O Sj pārkkņ; Л. нен. —. 7. нен. *tati* 'младшая жена (при многоженстве)' > Kaz. *tɔtti* **DEWOS** 1487 Kaz. tətti, O tātti; Данные DEWOS не противоречат правилу о двоякой рефлексации. L 478 a Т. нен. O Sj. K U U-Ts. Sjo. tāttī; Л. нен. Lj. tǐè ttī S Kis P të ttī. ПС *ä 8. нен. *syaqmey*° 'менструация' > Kaz. *śэт 'ηа* [современное ненецкое слово дополнительно оформлено атрибутивным суффисом y° , перед которым происходит перегласовка гласного, то есть syaqmey < syaqma- y° ; очевидно, что источником заимствования послужила ненецкая форма без атрибутивного суффикса]. **DEWOS** 1517 Kaz śəm 'ŋa, O śămma; Данные DEWOS не противоречат правилу о двоякой рефлексации. T. нен. O śāmmài Sj. śa ''màì Oks. śā ''mäĕì; Л. нен. Nj. śĕām '`m³i Kis. šām '`mī P śĕām '`mäei. 2.1.2. нен. a > манс., хант. aПС *å 9. нен. *naw°ka* 'авка'> хант. Kaz *awkka* || манс. Syg *okka* (где *o-* < *aw-*); **DEWOS** 232—233 Kaz awkka, O awkka; KM —; Данные DEWOS не противоречат правилу о двоякой рефлексации. L 14 b T. HeH. O àβkkn OP āβkkn Sj. nàβkkn U āβkkn; Л. нен. —. 10. нен. yamtyo 'украшение на оленьей упряжи (из кожи или крашеной замши)' > (хант. Vol. Ethn. янду) || манс. N jāmt'uw, jāmt'əw **DEWOS** 381 Vol. Ethn. янду; N jamťew ~ jamťuw ~ jamťew [jāmťuw]; Данные DEWOS и KM не противоречат правилу о двоякой рефлексации. L 98 a

Т. нен. O jāmť u OP jàmtu Sj. jāmbu;

Л. нен. Nj. jěàmťśw P d'īmťświttp (Pl.3Sg) Lj. jāmĎźw ' (Pl).

11. нен. *mador* 'группа, толпа, стадо, стая'> Kaz.-St. *matər*

DEWOS 975

KazSt matər;

Данные DEWOS не противоречат правилу о двоякой рефлексации.

L 256 b

Т. нен. О $m\bar{a}\delta\bar{o}r$ ' 'густой лес; тесно сгрудившаяся толпа и т. п.'

Л. нен. —.

12. нен. $pan ext{-}d^{\circ}q$ (Тер. $na ext{-}d^{\circ}$) 'нижняя часть мужской меховой одежды; обшивка (подола)' > манс. Syg. $p\bar{a}nti$

KM —;

L 347 a

Т. нен. O Sj. *pānt* '';

Л. нен. Lj. $p\bar{a}ntat^N$ Nj. $p\bar{a}ntat$, $p\bar{a}nat$.

13. нен. sada 'лужа' > манс. N Cern. sata 'ложбинка, поросшая кустарником'

KM —:

L 407 b

Т. нен. О Т Sj $s\bar{a}\delta p$ OP M $s\bar{a}\delta \alpha$ 'лужа';

 Π . нен. S $\chi \bar{a}ttv\hat{\sigma}$ 'влажное, но не полное водой болото', P $\chi \bar{a}ttw$ 1) 'болотный мох (его сушат и измельчают, потом делают из него подстилку в люльке)'; 2) 'небольшое поросшее мхом углубление, яма в трясине (может быть без воды)'.

14. нен. $wank^{\circ}di^{\circ}$ 'яловая важенка' > хант. Vol. Ethn. $ean\widehat{c}bi\partial a \parallel$ манс. N $v\bar{a}\eta k\ddot{a}ti$

DEWOS 1612

Vol. Ethn. вангыда:

KM

N vānkäti;

Данные DEWOS и KM не противоречат правилу о двоякой рефлексации.

L 56 a

Т. нен. Oks. MB $\beta \bar{a} nga \delta \bar{i}$;

Л. нен. S Nj. Р *βankat*.

ПС *ä

15. нен. $syan^{\circ}$ 'две плоские костяшки, скрепленные ремнем на узде оленьей упряжки' > хант. Каz. śaṇəw, $-йw \parallel$ манс. N śāneuw, LO, So śanuu

DEWOS 1518—1519

O śan, Kaz. śaṇəw, -йw Vol. Ethn. сянь Vol H 113 śań;

KM

N *śāneuw* ~ *śaneuw* [śānuw]

Данные DEWOS и KM не противоречат правилу о двоякой рефлексации.

L 429 b

T. нен. О Т Sj. M śān;

Л. нен. S śān Nj. P śĕàn.

16. нен. syar 'кожа (под волосами)' > Kaz. sar, O sar 'верхний слой шкуры, удаляемый при обработке'

DEWOS 1530—1531 = **OstjWb** 915 b

Kaz. Sy. śar O śar;

Данные DEWOS не противоречат правилу о двоякой рефлексации.

L 427 a

T. нен. OP śĕár'' O Sj. śār'' 'твердый внутренний слой шкуры, удаляемый при обработке';

Л. нен. — только в значении 'небесный свод' в сочетаниях Кіѕ $n\bar{u}m\ \acute{s}$ ә $\grave{q}r$ 'небесный свод' Lj. $num\ \acute{s}$ ә \grave{q} $rmn\bar{q}j$ '' 'по небу' (пролатив).

17. нен. *пуагаwa* 'медь, латунь' (Т. Лехтисало приводит для говоров Nj, OP также значение 'белый (о масти оленя, об оленьей шкуре)' > манс. N *ńāraw*, *ńāraw*, *ńāraw* 'белый, серо-белый (об олене)'.

KM

N *ńāraw* ~ *ńaraw* [ńāraw]

Данные КМ не противоречат правилу о двоякой рефлексации.

L 304 b

Т. нен. O Sj. K N ńāràββρ;

Л. нен. Nj. ńәаrрттрә.

Есть одно возможное заимствование, в котором нен. a соответствует Каz. \check{o} вместо ожидаемого Каz. \mathfrak{I} . (отсутствует в [Steinitz 1959]) нен. naroh ($h < \eta$) '1) шкура, подстилаемая на ездовую нарту мужчины; 2) подставка; подстилка'. Ср. также «aa'' $\check{a}a$ уылы нароуотавы б.-з. под постель подостлана подстилка (ненецкая постель состоит из оленьих шкур, расстилаемых **на циновки из травы**, под которыми лежат циновки из прутьев)» [Терещенко 1965: 286а] > Ni., Kaz. $n\check{o}rs$ 'постель', Kaz. $n\check{o}r\check{i}$ 'приподнятое спальное место (в зимних чумах); нары для сна (в летних хижинах, не в берестяных чумах); спальное место в спальном углу, спальный угол; О nvri = Kaz, также **спальная циновка из травы**' [OstjWb: 591 a, b]. Впрочем, это слово ведет себя не вполне стандартно с точки зрения фонетических соответствий (нен. a соответствует Ni, Kaz \check{o} вместо ожидаемого \mathfrak{o}).

L 283 b (значение 'подстилка под постель' в ненецком, восстанавливаемое на основе производного глагола, фиксируется только в [Терещенко 1965])

```
Т. нен. О OP nārū '' U-Ts. nāro '' Sj. K nārò ''; Л. нен. —.
```

2.2. Слова с нен. *ә* < ПС **ә*:

19. (отсутствует в [Steinitz 1959]) *пуэтсуе-г*- ([Salminen 1998] ошиб. *пуатсуе-г*-) 'успокоиться', *пуэтсуе-па*- ([Salminen 1998] ошиб. *пуатсуе-па*-) 'находиться в состоянии покоя', *пуэтсуег* ([Salminen 1998] ошиб. *пуатсуе-г*) 'невозмутимый, хладнокровный (о человеке)' > Kaz. *ńŏmša*, O *ńɒmsà* '[DEWOS 1055; OstjWb 622b].

L 297 b

T. нен. O ńàmtśènāňnv;

Л. нен. Kis. ńәàmššäńēš, ńәàmššəàrɔš (Inf).

20. нен. $ny \partial b^{\circ} lyuy^{\circ}$ 'неблюй (осенний теленок); телячья шкура, снятая примерно в сентябре, пригодная для малицы' > Ni. nothing Kaz. nothing Mahc. nothing Ma

DEWOS 1065

Ni. ńŏpələw Kaz. ńŏpləw, -lŭw O ńăpaləw Ahl nepl'u Pap. (O) ńepl'u;

KM

N *ńopluw* ~ *ńoplu* ~ *ńopluj* [ńopluw] LM *ńeplu*

L 310 a

T. нен. O ńābl'ùì Sj. ńēв'l'ùì U ńāв'l'ùì OP ńà 'βl'ш 'j;

Л. нен. S ńampl'шj P ńa pp^A л $u\bar{j}$.

21. нен. $y o dalab c y^\circ h$ 'скребок для выделки шкур'> хант. Каг j o t l o p o i манс. N j o t l o p

DEWOS 419

Kaz jŏtļəpši O jătləpśi, jătalepśaŋ Sy. jŏtļəpśa Sir.-Handarb. 63 (Kunov.) jodläpsä, jotlapśa;

KM

N jotėl ~ jotlap ~ jotlėp;

L 85 b

Т. нен. O jāδèllapts '`Sj. jàδēllapts '`OP jaδèllaBts '`;

Л. нен. Nj. jatśīrośśəp.

22. нен. $ny = w^o di^o$ 'теленок годовалой важенки; внебрачный ребенок' > || Kaz. now ti || манс. N now ti || Max to N now ti

Kaz. ńŏwti O ńawti

KM

N *nouti* [nowt'i]

L 293 b

Т. нен. O Sj. \acute{n} а $\mathring{\beta}$ $\delta \bar{\imath}$ OP \acute{n} а $\mathring{\beta} \rightarrow \bar{\imath}$;

Л. нен. Lj. Nj ńamtī Kis. ńamti P ńamtôì.

23. нен. *пәтпа* 'лоншак, олень-самец по второму году' > Kaz *пŏтпа* || манс. Syg. *потпа* **DEWOS** 1002

Каг *потра* О прта Ahl потра 'важенка по второму году, которая еще не рожала';

KM —;

L 281b

Т. нен. О Sj. U namnv 'самец домашнего оленя по второму году';

Л. нен. ńamńīsku Р ńimńīsku 'самец дикого оленя по второму году'.

24. (отсутствует в [Steinitz 1959], но приведено в DEWOS) нен. $m \partial l k^{\circ}$ 'комолый' > Kaz. $m \delta l \gamma a$, О $m p l \gamma i$.

DEWOS 929

Kaz. mölxa Sy. mölxa, möləx O mälxi Ahl molke

L 240 b

T. нен. О Т Sj. malk;

Л. нен. Kis. *marɔk*.

2.2.2. ? нен. a > манс. a , каз. хант. \check{a}

25. нен. «hătar, в восточных говорах [тундрового диалекта] hăttar 'белый олень, на шкуре которого очень много черных волосков' [письменное сообщение Н. Терещенко, 1958]. Ненецкое слово отсутствует в словарях Лехтисало и Терещенко, но представлено в ненецких фольклорных текстах Кастрена (MSFOu 83; дружеское указание Т. Лехтисало, декабрь 1958)» [Steinitz 1959: 435] > Kaz. ҳăttər

26. нен. *уәпа* 'тихий, спокойный, смирный (о человеке и животном)' > хант. Vol. Ethn. $януу \parallel$ манс. LO, So $j\bar{a}nwa$

DEWOS 383

**januw* (< Vol. Ethn. я́нуу);

L 81a—b

T. нен. О jannp OP j ε nn δ^{v} ;

Л. нен. Nj. jennvôɔku.

Но, возможно, данное обско-угорское слово связано с другой — глагольной — ненецкой основой 'опаздывать, медлить (в том числе при ходьбе или работе)'; по крайней мере для л. нен. зафиксированы примеры, где этим глаголом характеризуется ленивый ездовой олень:

L 99 b

T. нен. O Sj. jāňnō-tś (Inf);

Л. нен. Nj. jānnoo-ś (Inf), jānnu ''npô (s3Sg).

Фонетически этот вариант кажется более подходящим источником для заимствования, ср. более надежную фиксацию манс. $j\bar{a}nwa$, где в первом слоге представлен долгий \bar{a} . Остается вопрос, могла ли нен. форма аориста s.3Sg типа yanoqna дать хант. shyy, манс. $j\bar{a}nwa$. Но, возможно, более архаичными являются ненецкие аористы, характерные для основ этого типа в большеземельским говоре: там возможен аорист типа $yanoq^{\circ}$ (вероятно, до перехода нен. a > нен. a > нен. a > нен. a > ото так, то в разделе 2.2.2 фактически не остается (кроме п. 25, где слово недостаточно хорошо зафиксировано для ненецкого) надежных примеров перехода нен. a > манс a > манс a > каз. хант. a > в обско-угорских языках всегда дает манс. a > каз. хант. a > случае можно предполагать, что нен. a > в обско-угорских языках всегда дает манс. a > каз. хант. a >

В разделе 2 был рассмотрен параметр, отражающий историческую фонетику северных обскоугорских идиомов (нен. *а* и, возможно, *э* в более ранних заимствованиях подвергся лабиализации, как и соответствующие гласные северных обско-угорских идиомов, но в более поздних заимствованиях остался неизменным, так как соответствующий фонетический переход уже не действовал в период заимствования этих слов в обско-угорские). В следующих нескольких разделах будут рассмотрены параметры, отражающие различные стадии звуковых переходов, характерных для развития ненецкого языка.

3. Отражение гласных, перешедших в нен. в °

В современном тундровом ненецком \mathfrak{d} в непервых слогах (прежде всего в ауслауте) перешел в редуцированный гласный, обозначаемый в транскрипции Т. Салминена как °. Редукции в непервых слогах подвергались как минимум следующие гласные: $\Pi C * \mathfrak{d}, * u, * i, * e$ (вероятно, через стадию $\Pi C * V >$ нен. $\mathfrak{d} >$ нен. °). В ряде случаев в примерах ниже ΠC финальный гласный может быть восстановлен по соответствиям в других языках, нганасанском и энецком; при отсутствии таких внешних параллелей к ненецкому слову (или в тех случаях, когда общий корень оформлен в разных северносамодийских языках разными суффиксами) это невозможно. Ниже приводится два списка слов: первым — список, в котором обско-угорские заимствования из ненецкого отражают более раннюю стадию ненецкого вокализма, то есть ненецкий гласный непервых слогов до перехода в °, вторым — список более поздних заимствований, где в обско-угорских как ноль звука отражен уже ненецкий °.

3.1. Сохранение нен. *V в мансийском и хантыйском

27. нен. $yank^{\circ}$ 'горелое место в кустарнике или в лесу' > О janki [северносамодийских параллелей слово не имеет]

```
L 99 b
```

Т. нен. О $j\bar{a}\eta G$ ОР $j\bar{a}\eta k^{\chi}$;

Л. нен. Nj. $j\check{e}ank^{\chi}$.

28. нен. $yogk^{\circ}$ 'часть шеи у основания черепа' > О jogki 'верхний позвонок оленя' [северносамодийских параллелей слово не имеет]

```
L 138 b
```

T. нен. О $j\bar{o}\eta G$ ОР $j\bar{o}\eta k^{\chi}$;

Л. нен. Kis. *jōŋk*.

29. нен. *nyelək*° 'икра ноги' > О *ńeləki* [внешних северносамодийских параллелей слово не имеет]

L 314 a

Т. нен. О ń \bar{e} łła \check{k} ОР ń \check{i} ełła \hat{k}^{χ} , Sj. K U-Ts. ń \bar{e} ł \hat{k} ;

Л. нен. Nj. ńĭèŕ 'P Kis. ńĭè́́́́́́́.

30. нен. *lyíw°-ko* (с диминутивным суффиксом *-ko*) 'собака с длинной пушистой шерстью' > Ni. *lǐpə amp*, Kaz *lǐpi amp* || манс. LO *l'ipi*, So *lipi* [северносамодийских параллелей слово не имеет]

L 235 a

Т. нен. OP $l'i\beta^B kku$ M MB libko Oks. $l\bar{\imath}bakko$;

Л. нен. —.

Возможно, следует предположить, что для нен. будет верной запись $lyib^{\circ}$ -ko (которой не противоречат приведенные Лехтисало диалектные варианты) — в том числе потому, что нен. -w- не отражается как об.-уг. -p-.

```
31. нен. nyirad^{\circ} 'передний отросток оленьего рога' > О \acute{n}irti [эн. \acute{n}iro\delta o]
```

L 324 b

Т. нен. О $nir\delta$ Sj. $n\bar{\imath}re\delta$ K U-Ts $nir\delta$;

Л. нен. Lj. Nj. ńīrrat.

32. нен. $xabt^\circ$ 'кастрированный олень' > Каг $\chi \circ pt$, О $\chi \circ pt$ (по мансийскому словарю КМ также N $\chi \circ pt$ [$\chi \circ pt$] LM $\chi \circ pt$ [$\chi \circ pt$] LM $\chi \circ pt$ [$\chi \circ pt$] LM $\chi \circ pt$ [$\chi \circ pt$] LM $\chi \circ pt$ [$\chi \circ pt$] LM $\chi \circ pt$ [$\chi \circ pt$] LM $\chi \circ pt$ [$\chi \circ pt$] LM $\chi \circ pt$ [$\chi \circ pt$] LM $\chi \circ pt$ [$\chi \circ pt$] См. $\chi \circ pt$ [$\chi \circ pt$] См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ pt$ ($\chi \circ pt$) См. $\chi \circ$

```
L 173 a
```

Т. нен. O Sj. U U-Ts. MB $\gamma \bar{a} p t$;

Л. нен. Lj. S Kis. Nj. *kāpt*.

33. $paŋk^{\circ}$ '1) колода (для рубки мяса, дров и т. п.); 2) обрубок, подкладываемый под лодку или нарту (чтобы закрепить их на месте); 3) наковальня' > О paŋki 'деревянный фундамент дома' [эн. pago]

```
L 347 b — 348 a
```

Т. нен. O Sj. Sjo. $p\bar{a}\eta k$ K U-Ts. $p\bar{a}\eta G^{\bar{\nu}}$;

Л. нен. —.

- 34. нен. $pyasyik^{\circ}$ 'деревянная или костяная застежка на упряжи' > O pāśəki [северносамодийских параллелей слово не имеет]
 - L 374 a
 - T. нен. OP $p\dot{a}\dot{s}\dot{s}i \hat{k}_{\chi}$ Т $p\dot{a}\dot{s}\dot{s}i\dot{k}$ М $p^{e}\dot{a}\dot{s}\dot{s}i\dot{k}$;
 - Л. нен. S pīśśi, Kis. pīśśi, Nj. pīśśi, P pīśśiŋ.
- 35. нен. $sarmyik^{\circ}$ 'костяной блок для аркана' > О śprmåki < косточка на лассо [точных поморфемных соответствий эта ненецкая основа в других северносамодийских языках не имеет]
 - L 405 a
 - T. нен. Oks sarmik O sàrmik S_j . sarmīk (= общетундровоненецкое 'волк');
- Л. нен. (основа не зафиксирована ни в специальном значении детали аркана, ни в основном для тундрового ненецкого значении 'волк').
- 36. нен. $nyidək^\circ$ 'хрящ (на конце ребер)' > О nitaki 'нижнее ребро' [северносамодийских параллелей слово не имеет]
 - L 328 a
 - Т. нен. OP $\dot{n}\bar{\imath}\delta a_{\bar{\imath}}\dot{k}^{\bar{\imath}}$ М $\dot{n}\bar{\imath}\delta\alpha\dot{k}$;
- 37. нен. $panəd^{\circ}q\ (q < d)$ 'нижняя часть мужской меховой одежды; обшивка (подола)' > манс. Syg. $p\bar{a}nti\ [$ точных поморфемных соответствий эта ненецкая основа в других северносамодийских языках не имеет]
 - L 347 a
 - Т. нен. O Sj. *pānt* '';
 - Л. нен. Lj. $p\bar{a}ntat^N Nj. p\bar{a}ntat, p\bar{a}nat.$
- 38. нен. $salm^{\circ}$ 'гладкая, зеркальная поверхность чего-либо; место на воде, которое во время массового хода рыбы словно покрыто жиром; «салмы» (места, где можно ловить неводом рыбу, стоя глубоко в воде)' > О salmi 'в дельте Оби располагающиеся между рукавами песчаные отмели, где ловят рыбу неводом' [северносамодийских параллелей слово не имеет]
 - L 404 a
 - T. нен. O OP Sj. sā lm T sālm;
 - Л. нен. 6.
- 39. (отсутствует в [Steinitz 1959], но приведено в DEWOS) нен. *məlk*° 'комолый' > Kaz. *mŏlya*, O *mɒlyi* [эн. *mogo*, нг. *мəлкə*]
 - L 240 b
 - Т. нен. О Т Sj. malk;
 - Л. нен. Kis. *marɔk*.

В следующих четырех примерах представлен гласный, соответствующий ненецкому $ya < \Pi C$ *e (до перехода его в нен. °, и если предполагать, что в нен. этот переход происходил через промежуточную стадию *V > a, — то и до реализации этого перехода). Во всех этих примерах представлен суффикс, производящий отглагольные имена с инструментальным значением ΠC *psen > нен. -bcy°h, эн. -t'e?, нг. -BSAN:

40. нен. y > 0 јt = 0 ј

⁶ Возможно, эта основа связана с глаголом 'быть гладким':

L 403 b

Т. нен. О sāllā 'выравнивать' О Т sāllaptā 'выравнивать'; О sāllamts 'быть гладким'; О U Sjo sāllmùi 'гладкий';

Л. нен. Lj. $\chi \bar{\imath} l l i p t \bar{a} s$ 'выравнивать'; Kis. $\chi \bar{\imath} l ' l ' i m \bar{e} s$ 'быть гладким'; Nj. $\chi \bar{\imath} l m \mu j$ 'гладкий'; Kis $\chi a l z k n \bar{\jmath} e$ Lj. $\chi a l z k n \bar{\jmath} e$ Nj. $\chi a l z k n \bar{\jmath} e$ 'выравнивать'; Kis. $\chi a l z k n \bar{\jmath} e$ 'быть гладким'.

⁷ В энецком это слово представлено только в лесном идиоме и, вероятно, является заимствованием из ненецкого, так как соответствующая глагольная основа в энецком выглядит как $d'o\delta ur$ - 'выделывать шкуру скребком', и существительное с инструментальным суффиксом, производное от этой основы, имело бы в энецком вид * $d'o\delta ud'e$?.

Любопытно, что это слово представлено в диалектах хантыйского в двух вариантах: более архаичном О $jntalepśa\eta$, с сохранением качества нередуцированного финального ненецкого гласного a (и одновременным сохранением финального согласного), и более близком к современному состоянию О jntlapśi, Ках jŏtlapśi, где хант. i отражает нен. a, но не a0 (что доказывает, что переход финальных гласных в a0 в ненецком действительно проходил через промежуточную стадию a0), и одновременно — без финального согласного, который в современном ненецком представлен в виде гортанной смычки.

L 85 b

```
T. нен. O jāδèllapts '`Sj. jàδēllapts '`OP jaδèllabts '`; Л. нен. Nj. játsīrɔssəp.
```

- 41. нен. *yadəbcy*°h 'посох' > О *jātəpśaŋ* [точных поморфемных соответствий эта ненецкая основа в других северносамодийских языках не имеет]
 - L 104 b

```
Т. нен. O OP jāδaBtś `` Sj. jāδapt́s ``;
Л. нен. —.
```

- 42. нен. xawocy°h 'место, где находится ухо' (xawocy°h < xawoq- 'иметь уши' + -bcy°h 'NInstr') > О xawatsаh 'метка на ухе' [точных поморфемных соответствий эта ненецкая основа в других северносамодийских языках не имеет]
 - L 163 b

```
T. нен. О U-Ts. \chi \bar{a}\beta\beta\bar{b}\bar{o}t\acute{s} '' \Upsilon \chi \bar{a}\beta\beta\bar{a}t\acute{s} '' Sj. K \chi \bar{a}\beta\bar{o}t\acute{s} ''; Л. нен. Nj. ka\beta\beta\bar{u}\acute{s}\acute{s}\acute{o} Р k\bar{a}\beta\beta\bar{u}\acute{s}\acute{s}\acute{o} Эт.
```

43. нен. nyencərcy°h 'деревянный блок или металлическое кольцо, к которому прикрепляются постромки в оленьей упряжке' > O $\acute{n}ent$ (точных поморфемных соответствий эта ненецкая основа в других северносамодийских языках не имеет]⁸

```
L 319 b
```

```
T. нен. O ńēn tsartś `` OP ńiensar tś `` T ńēntartś ``, ńēnsar tś `` Sj. ńēnsartś ``; Л. нен. —.
```

3.2. В заимствовании отражен нен. редуцированный гласный °

44. нен. pan° 'нижний край (например, нюка); подол одежды' > Kaz pon, O pan [точных поморфемных соответствий эта ненецкая основа в других северносамодийских языках не имеет, будучи дополнительно осложненной атрибутивным суффиксом $\Pi C *-jo$: эн. padi, нг. $xohmoo < \Pi C *pantojo$]

```
L 346 b
```

```
Т. нен. О Т Sj. M pān;
Л. нен. Lj. Nj. pān.
```

45. нен. $syoyər^{\circ}q\ (q < d)$ 'дуга (в том числе люльки)' > О sojar 'дуга над люлькой, на которую накидывается платок' [северносамодийских параллелей слово не имеет]

```
L 450 b
```

```
T. нен. O śōjjèr`` OP T Sj. śōjjer`` U-Ts. nūβun_́́Dźōjjèr;
L 433 b
```

```
Л. нен. Nj. \acute{s}i\grave{e}\acute{\beta} ''\acute{\beta}ar'' Kis. \acute{s}\bar{e}\acute{\beta} ''\acute{\beta}ar' Р \acute{s}i\grave{e} ''\acute{\beta}a\Lambda''.
```

46. нен. $syor^{\circ}$ 'самое глубокое место в море (которое мыслится как бездонное), в словаре Лехтисало — глубокое место' > О sor 'русло ручья, реки' [северносамодийских параллелей слово не имеет]

```
L 451 a
```

T. нен. OP $ś\bar{o}r$;

 Π . нен. Nj. \dot{sor} ' P $\dot{so\lambda}$ (имеет более общее значение: 'глубокое место; середина (зимы), сердцевина дерева').

⁸ В словах, представленных в 32, 39, 40—43 перед последним гласным стоит сочетание двух негоморганных согласных. Такой кластер на конце слова в хантыйском невозможен, но при отпадении финального гласного они, вероятно, могли бы быть адаптированы при помощи эпентетического *э*, как в 51 *śeləw*.

47. нен. xoy° '1) гора, хребет, холм; 2) *чаще вост.* тундра' > О χoj 'тундра' [точных поморфемных соответствий эта ненецкая основа в других северносамодийских языках не имеет, будучи дополнительно осложненной атрибутивным суффиксом $\Pi C *-j o$: т. эн. kuoo, л. эн. $koju < \Pi C *kojo-jo$]

L 189 b

Т. нен. O Sjo. χòì T Sj. K U Oks. MB χōj;

Л. нен. Nj. S *kōj*.

- 48. нен. $malyik^{\circ}$ 'верхушка (веточки, кустарника)' > O-St. malik 'холм с высокой травой' [точных поморфемных соответствий эта ненецкая основа в других северносамодийских языках не имеет]
- 49. нен. $nyulək^\circ$ 'мягкий' > Ni nulak, Kaz. nulak пух [точных поморфемных соответствий эта ненецкая основа в других северносамодийских языках не имеет]

L 331 b

T. нен. O Sj. U ńulłak;

Л. нен. Lj. ńwłł^a okku Nj. Kis. ńwłokku.

50. нен. $læk^\circ$ 'ленивый' > O-St. $l\bar{e}k$ [точных поморфемных соответствий эта ненецкая основа в других северносамодийских языках не имеет, будучи дополнительно осложненной атрибутивным суффиксом $\Pi C *-j a$: т. эн. $likoo < \Pi C *lVjCka-ja$].

L 224 a

Т. нен. О $l\bar{e}k$ Т $l^p \acute{e}kk$, $l\check{a}\dot{e}_{\dot{e}}k^{\chi}$ Т N $l^s \acute{e}k$ Sj. $l^{\ddot{a}}\dot{e}k$ K U-Ts Sjo $l\dot{e}k$;

Л. нен. Nj. räè k, Kis. räè ktaš 'быть ленивым' Lj. räè ktiè 'он ленив'.

51. нен. $syelw^{\circ}$ 'запекшаяся кровь' > О \acute{sel} [нг. и эн. соответствия не вполне однозначно определяют финальный гласный: эн. semo указывает на * \eth , нг. c'en' δu — на i]

L 436 h

Т. нен. OP $\dot{s}\dot{e}l_{\dot{a}}\beta^{B}$;

Л. нен. Nj. P śĭèłβ.

- 52. (отсутствует в [Steinitz 1959]) нен. $xuŋkər^\circ$ 'выемка между ягодицами (у человека)' > Kaz $\chi one \gamma o$
- В. Штейниц [DEWOS 527] предполагает противоположное направление заимствования и сопоставляет хантыйское слово с нен. $xoykər^{\circ}$ 'рукав реки'.
- 53. (отсутствует в [Steinitz 1959]) нен. "neT ? (C) *nyl'u* Saft, (komp.) *ho-nyl'u* 'Birkensaft', vgl. (C) *ho-~ylŷ* id. neW (L) Lj. *ńīl'l'ī*" [Janhunen 1977: 27] > O *ńel* 'сок растений', *ńela'ŋ* 'сочный (о дереве)' [соответствий в других северносамодийских языках нет]

Рассмотрение этого корпуса соответствий показывает, что отпадение финального гласного в ненецком должно было происходить в несколько этапов. А именно, как можно видеть, есть примеры достаточно старых заимствований (характеризующихся переходом нен. а в огубленный гласный обскоугорских языков) как с отсутствующим финальным гласным (39 Kaz pon, O pan), так и с сохранившимся (28 Kaz xopti, O xapti); что касается многочисленных заимствований, которые представлены в обдорском диалекте хантыйского (где лабиализации гласного не происходило), они распределяются по двум группам следующим образом: слова с одиночным смычным перед финальным гласным могут попадать в обе группы, то есть в них может отражаться и редуцированный, и нередуцированный финальный гласный (что, вероятно, говорит о разном времени заимствований), слова с кластером из двух смычных перед финальным гласным все представлены в группе с нередуцированным финальным гласным. Учитывая, что по тому же принципу распределены и «старые» казымские заимствования (pon с одиночным согласным и редуцированным гласным, хopti с кластером из двух смычных и нередуцированным гласным), можно предположить, что в ненецком процесс редукции финальных гласных начался с фонетически «легких» основ, где финальный гласный следовал за одиночным согласным, и лишь позже распространился на основы с кластером из двух смычных перед финальным гласным, и лишь позже распространился на основы с кластером из двух смычных перед финальным гласным, и лишь позже распространился на основы с кластером из двух смычных перед финальным гласным.

⁹ Следует отметить, что наличие в обдорском диалекте форм типа jonki 'верхний позвонок оленя' с вокалическим ауслаутом не обосновано требованиями хантыйской фонотактики, ср. О pen'k 'зуб'.

4. Отражение ненецких финальных согласных

Прасамодийские финальные согласные в современном ненецком (как и в других северносамодийских языках) представлены гортанным смычным (myaq 'чум' < Π C * $m\ddot{a}t$). Этимологический финальный согласный проявляется только в следующих формах: номинатив мн. ч. ($myad^{\circ}q$), аккузатив мн. ч. (myadoq), генитив мн. ч. (myadoq) и пролатив мн. ч. (myadoqmana). Детальную информацию об именных основах в ненецком словоизменении можно найти в [Salminen 1997].

Интересным образом, в обско-угорских языках представлен ряд заимствований из ненецкого, отражающих исконный, «прасамодийский» финальный согласный основы, а также несколько существительных, где финальный согласный не представлен (что в данном случае я трактую как отражение финального гортанного смычного).

4.1. В заимствовании отражен «этимологический» финальный согласный

```
54. нен. \eta \acute{u}toq~(q < s) 'нарта без настила для перевозки шестов от чума' > манс. LO \bar{u}tus
    T. нен. O ŋùttù '` OP ŋuttū '` Sj. ŋùttō '` K ŋūttō '` U ūttū '`;
    Л. нен. S ŋu²ttū '` Nj. ŋuɔtu '` Kis. ŋū²ttūs Р ŋu²ttū '`.
    55. нен. уәлод 'слой' (q < s) > O ірлоs
    L 82 a
    Т. нен. O Sj. jaňnō ' OP jĕnnū ' ';
    Л. нен. Nj. jäŋŋ\bar{u} Р d'äŋŋ\bar{u}, d'\bar{a}ŋŋ\bar{u} ''.
    56. нен. x \ge r miq (q < t) 'изгиб (полоза нарты)' > O \chi armet, \chi prmet
    L 152 b
    T. нен. O Sj. K U-Ts. γarmī ' OP γarmì ';
    Л. нен. Nj. kirmīt, kirmī'' Р keàmôì''.
    57. нен. xareh (h < \eta) 'торос' > O \chi are\eta
    58. нен. tíncyah (h < \eta) 'аркан для ловли оленей' > Kaz. tі́nśa\eta \parallel манс. N tinśa\eta, LO tińśa\eta
    L 488 a
    T. нен. O tin tse' OP tińse' T tīńte' Sj. tīn tse' K tīn Ďźż' U-Ts. tīnźe';
    Л. нен. S Nj. tīńśśəp P tīńśəзŋ.
    59. нен. t\dot{u}cyah~(h < \eta) 'женская сумочка для швейных принадлежностей (из оленьей шкуры или
цветного сукна)' > Kaz. tǔtśaŋ, O tutśaŋ, tutśaŋ || манс. LO, So tutśaŋ, tuśaŋ
    L 499 b
    T. нен. O Sj. t\bar{u}_{\dot{\alpha}} tse'';
    Л. нен. S Nj. tuśśəp P tuśśəзŋ.
    60. tawiq (q < s) 'нганасан' > O t åus
    L 459 b
    T. нен. О t \hat{a} \beta \beta \bar{t} '' Sj. t \bar{a} \beta \beta \bar{t} '' Т t a \beta \beta u '';
    Л. нен. S t \ni \hat{\beta} \beta \bar{\iota} \bar{s}.
    61—64. Сохранение «этимологического» финального согласного демонстрируют также четыре слова
```

с инструментальным суффиксом ПС *-psen > нен. -bcy $^{\circ}h$, см. пп. 40—43.

```
Интересно также заимствованное название малицы: 65. нен. maly°cya 'малица'> Kaz. mol''si [иногда: molopsi opsi opsi
```

¹⁰ Фонетически близки именно к этому варианту, представленному в казымском диалекте, также V *mɔləwsi* Trj. *måləpsi* Ni. *mɔləpśa* J *måləpsi*. Все они, вероятно, заимствованы из казымского, иначе не удается объяснить лабиализованный гласный первого слога.

```
{L 280a
Л. нен. Lj. S Ni. Nj. Р mui}.
```

Если свести воедино хантыйские варианты типа Kaz. mɔləpśi и манс. LO mol''śan, So mɔl''śan, можно предположить исходную форму нен. $*mal(y)Vbcy^{\circ}h$ (с инструментальным суффиксом, как в 40—43) или, скорее, учитывая финальный гласный, нен. *mal(y)Vbcyah с инструментальным суффиксом, как в 52 и 53. В этом случае, вероятно, можно предположить, что в ненецком эта форма стянулась из-за высокой употребительности слова, исходно же она выглядит как отглагольное образование от основы нен. *malyV-. Такой глагольной основы с подходящей семантикой не зафиксировано ни в словаре [Lehtisalo 1956], ни в словаре [Терещенко 1965], однако привлекательной выглядит возможность связать эту гипотетическую глагольную основу со словом mal° '1) конец; 2) закрытый, цельный, сплошной, замкнутый со всех сторон' во втором его значении 11. Учитывая покрой малицы (ее особенностью является то, что это так называемая глухая одежда, не имеющая разреза, см. [Хомич 1966: 116]), такое семантическое сопоставление представляется вполне оправданным. В этом случае инструментальное имя означало бы приблизительно 'то, при помощи чего делают закрытым, цельным, сплошным, замкнутым со всех сторон'. В. Ю. Гусев также указал мне на фонетически точное соответствие нен. слова в нганасанском: məl'übśa, род. п. *məl'übśanə* 'мотня, мешок невода'. Это соответствие, с одной стороны, поддерживает семантическую связь названия этого типа одежды с мешкообразным, глухим, закрытым объектом, с другой подтверждает, что исходно в этом слове действительно представлен инструментальный суффикс, финальный согласный которого отражен в словах обско-угорских языков. С опорой на данные ненецкого и нганасанского можно предложить гипотетическую ненецкую праформу *maly°bcyah < ПС *målüpsen.

4.2. В заимствовании отражен гортанный смычный

66. нен. *nyedyecy*°h 'передняя поперечная перекладина нарты, ручных санок (между передними концами)' > манс. Syg. ńētśa (В словаре [Kálmán, Munkácsi 1985] *nøššäp: šun-*nøššäp* 'Stange, die den Oberteil des Schlittens mit dem Vorderteil der Kufen verbindet'.)

```
ов. нен. syoyar q (q < a) дуга (в т. ч. люльки) > 0 sojar дуга над люлькой, на которую накидывае платок' L 450 b
```

```
L 430 b
Т. нен. О śōjjèr` OP T Sj. śōjjer` U-Ts. nūβun_bźōjjèr;
L 433 b
Л. нен. Nj. śièβ` βar` Kis. śēβ` βar P śĭè ʾ βaʌ ʾ.
```

- 69. (отсутствует в [Steinitz 1959]) нен. naroh ($h < \eta$) '1) шкура, подстилаемая на ездовую нарту мужчины; 2) подставка; подстилка'. Ср. также «a''a' b bилы a0 b0 b0.-3. под постель подостлана подстилка (ненецкая постель состоит из оленьих шкур, расстилаемых на циновки из травы, под которыми лежат циновки из прутьев)» [Терещенко 1965: 286а] > Ni., Kaz. a0 'nocteль', Kaz. a0 'приподнятое спальное место (в зимних чумах); нары для сна (в летних хижинах, не в берестяных чумах); спальное место в спальном углу, спальный угол; О a0 a1 a2 a2 a3 a4 a4 a5 впрочем, это слово ведет себя не вполне стандартно с точки зрения фонетических соответствий (нен. a4 a6 соответствует Ni, Kaz a5 вместо ожидаемого a9).
- L 283 b (значение 'подстилка под постель' в ненецком, восстанавливаемое на основе производного глагола, фиксируется только в [Терещенко 1965])

```
Т. нен. О ОР nārū '` U-Ts. nāro '` Sj. K nārò '`; Л. нен. —.
```

¹¹ Н. М. Терещенко дает значения 1) и 2) как два разных словарных входа, однако Т. Салминен [Salminen 1998] объединяет их; я также считаю, что в данном случае правильно говорить о полисемичном слове.

Таким образом, очевидно, что случаи сохранения в обско-угорских словах финального согласного основы, в современном ненецком перешедшего в гортанный смычный, значительно превосходят по количеству те заимствования, в которых отсутствие финального согласного отражает ненецкий гортанный смычный (двенадцать против четырех или трех), что свидетельствует о том, что заимствования с отражением этимологического прасамодийского финального согласного в обско-угорских языках не являются случайными, и о том, что эти слова были заимствованы достаточно давно.

5. Отражение интервокального -т-

В современном тундровом ненецком (в отличие от лесного) в интервокальном положении произошел переход m > w. В обско-угорских языках представлено семь заимствований из ненецкого соответствующей фонетической структуры; в первом случае сохранен интервокальный -m-, в остальных отражен ненецкий -w-.

```
70. нен. syobya (нен. by < нен. *wy) 'капюшон (малицы или совика)' > Kaz śoma, O śoma, śopa || манс. N śuma [Kálmán, Munkácsi 1985] L 452 а Т. нен. О śōśe T śōbe Sj. śōве N śōjjə; Л. нен. Lj. Nj śōmmap.
```

71. нен. *хæwa* 'костный мозг' > О *ҳеwa*

L 179 a

T. нен. O Sj. K U-Ts. OP χἄèββν;

Л. нен. Nj käèmmattvô (3Sg).

72. нен. *syel*°w*i*° > O. *śelwi*, -w*i* 'неразветвленный олений рог' [DEWOS 1508—1509; OstjWb 909a] **L** 436 b

Т. нен. Sjo. O Sj. K U-Ts. śēlβī;

Л. нен. Kis. šḗлмį Nj. śĭèrmį.

73. нен. *nyarawa* 'медь, латунь' (Т. Лехтисало приводит для говоров Nj, OP также значение 'белый (о масти оленя, об оленьей шкуре)' > манс. N *ńāraw*, *ńāraw*, *ńāraw* 'белый, серо-белый (об олене)'.

L 304 b

Т. нен.O Sj. K N ńāràββņ;

Л. нен. Nj. ńәаrрттрә.

74. нен. $ny \ni w^\circ di^\circ$ 'теленок годовалой важенки; внебрачный ребенок' > Kaz. $\acute{now}ti \parallel$ манс. N \acute{nouti} L 293 b

Т. нен. O Sj. \acute{n} а $\mathring{\beta}$ $\delta \bar{\imath}$ OP \acute{n} а $\mathring{\beta} \to \bar{\imath}$;

Л. нен. Lj. Nj ńamtī, Kis. ńamti Р ńamtôj.

75. нен. *syanu*°, *syanuw*°, *syanow*° > O *śan-waj* 'насекомое, мучающее оленей, откладывая яйца в их нос' [DEWOS 1519], OstjWb *śa* '*nuaj* (O)

L 430 a

T. нен. O śāňnu OP śāňnù Sj. K śāňnòβ U-Ts. śāňnùβ M śāňnūβ;

Л. нен. S śānnam Nj. P śĕànnam.

76. нен. $yuqtu^{\circ}$, $yuqtuw^{\circ}$ 'связка сушеной рыбы' > хант. Ahl juttu L 429 b

T. нен. O jùttū OP juttū T jįttū Sj. jūttūβ;

Л. нен. Lj. d'uɔttaôm P d'uɔttôam.

Впрочем, нельзя, конечно, исключать и того, что источником заимствования в 70 могло послужить слово не из тундрового, а из лесного ненецкого, что объяснило бы m в первом случае. Однако в целом фонетический облик заимствований, рассмотренных в данной статье, последовательно указывает на за-имствование лексики именно из тундрового, а не из лесного ненецкого.

6. Сохранение финального ПС *w

В [Гусев 2008] показано, что в нганасанском и маторском сохранились реликты еще одного финального согласного, который по своему морфонологическому поведению близок к глайду j, но отличается от его рефлексов, что приводит к выводу о возможности интерпретировать этот ауслаутный консонант как другой глайд — $\Pi C * w$. О реконструкции этого глайда в глагольных деривационных суффиксах см. [Гусев 2010].

Возможно, что этот финальный глайд находит свое отражение и в заимствованиях из ненецкого в обско-угорские языки. В всяком случае, слова, заканчивающиеся в современном ненецком на -o, достаточно систематически отражаются в обско-угорских с финальным -Vw. Прежде чем перейти к рассмотрению таких заимствований, необходим небольшой экскурс в историческую фонетику ненецкого языка.

6.1. Экскурс: об истории ПС *w в северносамодийских языках

Слова, заимствованные в обско-угорские языки с финальным -Vw, соответствуют современным ненецким словам с -o в ауслауте. Проблема в том, что только на основании ненецкого материала невозможно определить, был ли в слове финальный ПС *-w: как уже говорилось, реликты этого звука сохранились только в нганасанском и в маторском. В группе ненецких слов, заимствованных в обско-угорские языки с финальным *-w, нет таких, которые имеют нганасанские соответствия, подтверждающие наличие ПС *-w. Поэтому единственная возможность — посмотреть на то, какие самодийские соответствия имеют другие ненецкие основы с ауслаутом на -o. Во-первых, это позволит понять, насколько систематически в группе -o-основ представлены прасамодийские -w-основы, во-вторых, позволит понять, нет ли, например (при отсутствии нганасанских коррелятов), специфических ненецко-энецких звуковых соответствий, которые также могли бы указывать на прасамодийскую -w-основу. В целом в ненецком не так много непроизводных основ (либо деривационных суффиксов) с финальным -o. Ниже рассматриваются те из них, которые имеют параллели в других северно-самодийских языках.

6.1.1. Наиболее надежно -w-основы в северносамодийских языках восстанавливаются для стативнодекаузативных производных глаголов (типа нг. коу^C- 'остаться' от кои- 'оставить'), см. [Гусев 2010], так как во всех северносамодийских языках эти производные глаголы сохранили определенные морфонологические особенности, указывающие на наличие финального глайда, о чем см. [Guszev, Urmancsijeva 2018].

Ниже приводится несколько таких глаголов, иллюстрирующих ряды возможных соответствий (в том числе соответствий финальных гласных основы, что в ряде случаев при разборе других примеров позволит реконструировать финальный глайд при отсутствии нганасанских параллелей — на основании ненецко-энецких соответствий ауслаутных гласных):

```
нен. \etaamtyo- 'сидеть', т. эн. adu-, л. эн. adi-, нг. \etaoмту^{C}-; нен. wabtyo- 'быть опрокинутым', эн. bati-, нг. \delta\partial\deltad-; нен. wadyo- 'вырасти', эн. bа\deltae-, нг. \delta\partiald-.
```

6.1.2. Нганасанские соответствия 12 позволяют надежно реконструировать финальный глайд также в следующих существительных, имеющих в ненецком в ауслауте -o:

нен. y = b to 'гусь', эн. d'otu, нг. $d'=b tu^C$ (ср. в записи Кастрена j a b t u g — так систематически отражается финальный *-w в его записях);

нен. kaso 'плата шаману', эн. kasu, нг. $kod'\ddot{u}^{C}$ (слабая ступень второго согласного корня, d', показывает, что этот слог является этимологически закрытым, что подтверждает наличие финального глайда);

нен. tato 'искра', эн. tatu, нг. $momy^C$ (наличие финального глайда показывает, например, форма компаратива momy n p r p r p 'как искры': алломорф компаративного суффикса с -n- выступает после консонантной основы);

нен. taro 'польза, толк', эн. taru, нг. $mopy^C$;

нен. s = 0 'взгляд', эн. s = 0 [с ассимиляцией финального u > 0 под влиянием предыдущего гласного], нг. c = 0 "с (наличие финального глайда показывает, например, притяжательная форма 2 л. c = 0 "твой взгляд': алломорф посессивного суффикса с -0- выступает после консонантной основы);

нен. *saryo* 'дождь', эн. *sare*, нг. *copya* (наличие финального глайда показывает, например, притяжательная форма 3 л. ед. ч. *copyamy* 'его дождь': алломорф посессивного суффикса *-my* (вместо ожидаемого в соответствии с правилами ритмической градации *-3y*) выступает после консонантной основы);

 $^{^{12}}$ В статье нганасанские материалы приводятся по [Хелимский (рук.)] и [Костеркина, Момде, Жданова 2001] с сохранением транскрипции оригинала.

нен. *юно* 'лошадь', нг. $\partial u h \partial y a^C$ (наличие финального глайда показывает, например, притяжательная форма 3 л. ед. ч. $\partial u h \partial y a m y$ 'его лошадь': алломорф посессивного суффикса -m y (вместо ожидаемого в соответствии с правилами ритмической градации -3 y) выступает после консонантной основы);

нен. xungo 'гортань, горло', нг. $k\ddot{u}ng\ddot{u}d'\partial$ (наличие финального глайда подтверждает, во-первых, слабая ступень консонантного кластера ng, что показывает, что слог является этимологически закрытым, во-вторых, атрибутивный суффикс, имеющий вид $-d'\partial$, а не $-\partial$, как было бы после вокалической основы);

нен. $x entilde{a} do$ 'копаница, место, объеденное оленями', нг. $\kappa entilde{a} entilde{z} entilde{d} do$ (наличие финального глайда подтверждает, во-первых, слабая ступень второго согласного корня, $entilde{z}$, что показывает, что слог является этимологически закрытым, во-вторых, атрибутивный суффикс, имеющий вид -d' $entilde{a}$, а не $- entilde{a}$, как было бы после вокалической основы);

нен. $\eta a q \eta o$ 'утка-нырок, утка-морянка', эн. $\eta a \partial u$, нг. $\eta a \partial u$ (наличие финального глайда подтверждает атрибутивный суффикс, имеющий вид $-d' \partial$, а не $-\partial$, как было бы после вокалической основы).

6.1.3. При отсутствии нганасанских соответствий этимологический финальный глайд в ненецких именных o-основах можно восстановить на основании соответствия нен. и эн. гласных в следующих случаях (ср. соответствия гласных в списке стативно-декаузативных глаголов выше):

```
нен. nado 'младший брат мужа / жены', эн. naδi; нен. nado 'яр', эн. noδi; нен. waŋo 'ум', эн. bii; нен. pedyo 'утомление', эн. puδe 'тяжелое дыхание, усталость'.
```

6.1.4. Нганасанские консонантные основы могут иметь соответствиями также нен. основы на $^{\circ}$. Вопервых, это ряд стативно-декаузативных глаголов, как, например, нен. tələ- 'быть закрытым', эн. toru-, нг. $m \partial n \partial^{C}$ -.

Такие же соответствия могут быть представлены и в именах:

нен. xad° 'пурга', эн. $ka\delta u$, нг. $\kappa o 3 y^{C}$ (наличие финального глайда подтверждает слабая ступень второго согласного корня, 3, что показывает, что слог является этимологически закрытым);

нен. yar° 'плач', эн. d'aru, нг. $\partial \theta pu^{C} / \partial \theta py^{C}$ (наличие финального глайда показывает, например, каритивная форма 3 л. $\partial \theta puкали$ 'без плача': алломорф каритивного суффикса -*кали* (вместо ожидаемого в соответствии с правилами ритмической градации -*гали*) выступает после консонантной основы);

нен. yiy° 'зять', эн. bii, нг. $6uyu^{C}$ (ср. в записи Кастрена binin — так систематически отражается финальный -w в его записях, см. об этом слове [Гусев 2008: 117, 126]).

К сожалению, по одним вокалическим соответствиям (нен. - $^{\circ}$, эн. -u, нг. -u, типа нен. pod° 'просека, ворота', эн. $po\delta u$, нг. xymy) невозможно различить консонантные основы и основы с вокалическим исходом.

6.1.5. Ненецкие основы на *-о* могут также соответствовать нг. основам на *-j*:

```
нен. уәŋgo 'ловушка', эн. d'ogu, нг. d'əŋguj;
нен. ŋano 'лодка', эн. odu, нг. уәндуй;
нен. -ŋgo суффикс с дуративным значением, эн. -gu, нг. -guj.
```

6.1.6. Из ненецких -о-основ, имеющих соответствия в других северносамодийских языках, остаются:

```
а) несколько основ, не имеющих диагностических соответствий:
```

```
нен. тәго 'скупой', эн. тоги;
```

нен. нензо 'пленка в мясе', эн. ed'uo;

нен. nyaro этн. 'чистый', эн. ńaru;

нен. taso 'желтый', эн. tasu, нг. тосиә;

б) несколько основ, которые в нг. показывают вокалический ауслаут:

нен. wano 'корень', эн. badu, нг. бәнту (однако ср. маторское mandoh, где h может представлять ПС *-w, см. об этом слове [Гусев 2008: 120]);

```
нен. пунзо 'коленный жир', нг. hün's 'ü;
```

нен. -ko диминутивный суффикс, эн -ku, нг. -ku.

Таким образом, среди ненецких -o-основ, имеющих внешние северносамодийские соответствия, очевидно преобладают те, в которых может быть восстановлен финальный глайд ПС *-w, однако это не свидетельствует однозначно о том, что все ненецкие основы на -o имели в ауслауте глайд. Примерно такое же соотношение мы наблюдаем и среди ненецких -o-основ, заимствованных в обско-угорские языки: большинство из них отражаются с финальным -Vw, несколько — с финальным -u.

6.2. Финальный -o(-u) современных нен. слов отражается как -Vw:

77. нен. nado 'младший брат мужа / жены' > О naduvem jüngerer Bruder der Frau (Ра́р.-Wb.). (Это ненецкое слово имеет соответствие в энецком $na\delta i$, и финальный -i этого слова при соответствии ненецкому -o однозначно указывает на финальный ПС *-w. Кроме того, П. Саммалахти [Sammalahti 1988] восстанавливает это слово с финальным -w и для прауральского).

L 285 a

Т. нен. О nāδū T nāδù Sj. K U U-Ts. nāδō;

Л. нен. Lj. Nj. nāttū Р nāttū.

78. нен. *уатtyo* 'украшение на оленьей упряжи (из кожи или крашеной замши) > хант. Vol. Ethn. *янду* || манс. N *jāmt'uw*

L 98 a

Т. нен. O jāmť u OP jàmtu Sj. jāmbu;

Л. нен. Nj. jěàmíśw P d'īmíśwīttp (Pl.3Sg) Lj. jāmóźw `` (Pl).

79. нен. yabco 'хвост; задние концы полозьев нарты' > хант. Ра́р.-Wb. О $in\beta s n u$ 'задняя часть нарты'

L 102 a

T. нен. О jāpsù Т jāBso Sj. K U-Ts. jāp tso;

Л. нен. Р $d'\check{e}\dot{a}B^{t}su$ S $j\bar{a}Bs^{v}\circ\hat{k}u$.

80. Нен. $xab^{\circ}dyo$ 'плавательный пузырь (рыбы)' > О **харэ́геw** (нг. $koh\partial \delta \partial$, ср. также сельк. $k\bar{u}p\partial t\ddot{a}$ [SelkWb 1805], где финальный \ddot{a} указывает на то, что в ауслауте был не одиночный гласный)

L 172 b

T. нен. O Sj. $\chi \bar{a} B^{\Gamma} D^{\Gamma} \dot{u} K \chi \bar{a} b d' o U$ -Ts. $\chi \bar{a} b d' \dot{u} Sjo. \chi \bar{a} b a d' o$;

{L 207 a

Л. нен. S Nj. ka `¬vlɔkku P ka `¬vlɔkko Ni. ka `¬vlɔkku}.

81. нен. *məlo* 'волчья ягода; заячья ягода' > О *mɒləw* (эн. *molu*)

L 240 b

Т. нен. O Sj. māłłū OP małłù;

Л. нен. Р $m\hat{\partial}ll\bar{u}$.

82. нен. *nyarco* 'исландский мох (из него делают подстилку в люльке)' > О *ńar'səw* (нг. *н'opcy*)

L 306 a

T. нен. O ńār tsu OP ńārttsu Sj. ńār tsò Sjo. ńār tso T ńārsò;

{L 407 b

Л. нен. Р $\chi \bar{a}ttee$ 1) 'болотный мох (его сушат и измельчают, потом делают из него подстилку в люльке)'}.

83. нен. purco 'aopta' > O pur'səw (эн. pudu, нг. $h\ddot{u}rs$ ' \ddot{u} 'место на шее под щекой')

L 366 a

T. нен. O pur tsū OP purttsù T puršsū Sj. U-Ts. pur tsō;

Л. нен. S $pur^2ss\bar{u}$ Р $pusss\bar{u}$.

84. нен. pudo / pudu 'спинной мозг' > O putaw (эн. $pu\delta u$, нг. $h\ddot{u}\delta \dot{a}ku$, $h\ddot{u}\delta a^{\gamma}ku$)

L 369 a

T. нен. OP $pu\delta \hat{u}$ Sj. $p\hat{u}\delta \bar{o}$;

Л. нен. S Nj. puttū.

Ср. также сельк. *puča* 'ядро (opexa)' [SelkWb 442] < сельк. *puča* 'нутро' ¹³.

 $^{^{13}}$ Сельк. /a/ в непервых слогах может отражать либо последовательность VCV, где С = η , j и, возможно, w, а также сочетание Vw, ср. сельк. $k\bar{a}mpa$ 'весна' = нг. $\kappa am\delta a$. В нганасанском слове кластер /mb/ реализуется в слабой ступени ритмической градации, что свидетельствует о том, что второй слог этого слова был этимологически закрытым: сельк. $k\bar{a}mpa$, нг. $kamba < \Pi C *k\bar{a}mpVw$ (в [SW 64] предлагается $*k\bar{a}mp\hat{a} \sim k\bar{a}mp\hat{a}j\hat{a}$, но такая праформа не объясняет слабую ступень ритмической градации у нганасанского кластера). Это позволяет предположить, что нен. pudo / pudu соответствует сельк. $pu\check{c}a$ с возможной прасамодийской праформой $\Pi C *putVw$ (в [SW 130] предлагается праформа $put\hat{a}-j$).

```
85. нен. waryo 'проталина' > О warəw L 53 b
Т. нен. О βā́ru OP βā́rù Sj. βā́ro;
Л. нен. Р βāлли.
```

Далее, есть три слова, в которых обско-угорский -Vw отражает ненецкий -u. В ненецком в целом мало непроизводных основ на -u, и они не имеют надежных соответствий в других северносамодийских языках. Но некоторые именные -u-основы имеют варианты с ауслаутным -o. Кроме того, в ненецком произошла редукция узких гласных в финальных слогах (ср., например, показатель условного деепричастия нен. $b^{\circ}q = 9$ н. bu2 =нг. $-h\ddot{u}2$); можно предполагать, что финальный -u, как и финальный -o, восходит не к одиночному гласному.

```
86. нен. súyu '[олений] теленок, олененок' > О sujəw (ср. эн. sôarí tágu? 'сентябрьский теленок') L 417 a
T. нен. О ОР Т Sj. K N sūjjù U U-Ts. sūjju;
Л. нен. Nj. ҳōjju Р ҳōd'd'u.
```

87. нен. *syabu* 'длинная нарта без настила с тремя копыльями на каждой стороне (используется для перевозки досок, служащих в чуме полом, настила под постелью, листа из-под очага и мешков из-под женской обуви — т. н. «поганая» нарта)' > О *śāpuw*, *śāpaw*

```
L 430 b
OP śābù U śābū U-Ts. śĕábū;
Nj. śībū Kis. śīpū P śīpū.
```

88. нен. $nyab^\circ lyuy^\circ$ 'неблюй (осенний теленок); телячья шкура, снятая примерно в сентябре, пригодная для малицы'. Это слово заимствовано и в мансийские, и в хантыйские северные диалекты. Но, вероятно, современное нен. $nyab^\circ lyuy^\circ$ содержит атрибутивный суффикс $-y^\circ$ (можно предположить, что такая форма появилась для обозначения ukypb осеннего теленка, а затем была перенесена и на обозначение самого детеныша), а источником заимствования послужила гипотетическая форма типа нен. $nyab^\circ lyu > Ni$ $nyab^\circ lyu > li$ $nyab^\circ lyu > li$

```
T. нен. О ńābl'ùì Sj. ńēв''l'ùì U ńāв''l'ùì OP ńa '\betal'u' j; Л. нен. S ńampl'uj P ńa\check{p}^Aл\check{u}j.
```

- 89. нен. $xəlcoqli^\circ$ 'дужка на ремне передового оленя, через которую протягивается вожжа' также предполагает атрибутивный суффикс ($-i^\circ < *əjə$). Возможно, -j атрибутивного суффикса в данном случае был воспринят так же, как другой глайд, -w (напомню, что и в прасеверносамодийском перед j появлялись лабиальные гласные, ср. случаи типа нен. yano 'лодка', эн. odu, нг. yanoy, что является именно северносамодийской особенностью, ср. камас. $\bar{\epsilon}\dot{n}i$, койб. ane) > О χpl 's $\dot{a}li$ || манс. $\chi alsaluw$.
- 90. нен. $syan^{\circ}$ 'две плоские костяшки, скрепленные ремнем на узде оленьей упряжки' > О \dot{san} , Ках \dot{san} am, am, am | манс. N \dot{san} am | манс. N \dot{san}

```
L 429 b
Т. нен. О Т Sj. M śān;
Л. нен. S śān Nj. P śĕan.
```

6.3. Финальный -o (-u) современных нен. слов отражается как o/u:

91. нен. myuy°ko 'поднючье (нижняя зимняя покрышка чума мехом внутрь)' > Kaz. $m\breve{o}jakk\varrho$, O mujaku. L 280 a

T. нен. О muìkku OP muīj^шkku Sj. K U-Ts. muìkko M mu ìkko, mujukko U mu ìkko N mu ìkku; Л. нен. Р mušśэз.

92. О *jortseku* 'деревянное кольцо на рыболовной сети': вероятнее всего, представляет собой диминутивный дериват, связанный с нен. yoərcy°h 'невод, рыбачья сеть'.

Примечательно, что оба слова, в которых финальный нен. -o отражается в обско-угорских не как -Vw, представляют собой диминутивы на -ko, а диминутивный суффикс, как обсуждалось выше, скорее всего, имеет вокалический ауслаут, а не исход на глайд ПС *-w. Это дополнительно подкрепляет идею о том, что распределение слов между группами 6.1 и 6.2 не является случайным.

7. Выводы

- 1. Языком-донором послужил, безусловно, тундровый, а не лесной ненецкий: приведенные в статье слова лесного и тундрового ненецкого, соответствующие обско-угорским заимствованиям, показывают, что в ряде случаев в лесном ненецком может вовсе отсутствовать данная основа, в других же случаях она может отстоять фонетически (и/или деривационно) слишком далеко от обско-угорского слова.
- 2. Заимствования в обско-угорские языки из ненецкого могут отражать следующие архаичные черты ненецкой исторической фонетики:
 - сохранение финальных гласных (до редукции в °);
 - сохранение финальных согласных, перешедших в современном ненецком в гортанный смычный;
 - сохранение интервокального -т-, перешедшего в современном ненецком в -w-;
 - сохранение финального глайда -w, в современном ненецком перешедшего в 0.

Практически по всем этим параметрам заимствования в хантыйский и мансийский разбиваются на две группы: одни отражают более архаичное состояние ненецкой фонетики, другие — более близкое к современному состоянию. Это позволяет хронологически стратифицировать заимствования. Еще одна черта, позволяющая провести такую относительную датировку, — лабиализация гласных в казымском хантыйском и в мансийском: ряд ненецких слов был заимствован в тот период, когда этот фонетический переход еще действовал, и в этом случае нен. a (? и a) отражаются в казымском хантыйском и в мансийском как лабиальные гласные, ряд — после того, как лабиализация перестала быть «действующим» процессом; в этих словах качество нен. a (? и a) не меняется.

В таблице ниже суммируются эти сведения, позволяющие, с одной стороны, хронологически стратифицировать заимствования, с другой — приблизительно датировать как фонетические изменения в ненецком, так и контакты ненецкого с обско-угорскими языками.

Таблица 1. Хронологическая стратификация ненецких заимствований в обско-угорских языках и относительная датировка исторических фонетических изменений в ненецком

Более ранние заимствования ¹⁴ Более поздние заимствования Лабиализация гласных в обско-угорских языках (параметр релевантен только для казымского, изредка низямского, диалекта хантыйского и для мансийского языка) слова с лабиализацией слова без лабиализации 'кастрированный олень' > Kaz || LO, So, LM 'авка' > Kaz. || Syg 'бесплодная важенка, которую дрессируют для езды' > 'украшение на оленьей упряжи (из кожи Kaz. || So, Syg или крашеной замши)' > Vol. Ethn. || N Семантика, идиомы-реципиенты 'малица' > Ni, Kaz || LO, So 'группа, толпа, стадо, стая' > Kaz 'ягель' > Kaz 'нижняя часть мужской меховой одежды; 'нижний край (например, нюка); подол одежды' > Kaz обшивка (подола)' > — || Syg 'парка' > Kaz || LO, So 'лужа' > — || N 'младшая жена (при многоженстве)' > Kaz 'яловая важенка' Vol. Ethn. || N 'менструация' > Kaz 'две плоские костяшки, скрепленные ремнем на узде оленьей упряжки' > Kaz. || N, LO, So 'неблюй (осенний теленок); телячья шкура, снятая примерно в сентябре, пригодная для малицы' > Ni, Kaz || N (Čern.) 'кожа (под волосами) > Kaz || — 'белый' (о масти оленя, об оленьей шкуре) 'скребок для выделки шкур' > Kaz || N 'теленок годовалой важенки; внебрачный ребенок' Kaz || N > — || N 'лоншак, олень-самец по второму году' Kaz | Syg 'белый олень, на шкуре которого очень 'комолый' Ках много черных волосков' > Ках ? 'невозмутимый, хладнокровный (о человеке)' > Ках 'тихий, спокойный, смирный (о человеке и ? 'подстилка, циновка' > Ni, Kaz животном)' > Vol. Ethn. || LO, So Как можно видеть, большая часть оленеводческих терминов заимствована в обско-угорские языки достаточно давно — если верить оценке К. Доннера, основывавшегося на датировке процесса лабиализации гласных в обско-угорских идиомах, — не позднее XIV века.

¹⁴ Определяется отдельно для каждого из параметров.

Па Семантика, идиомы-реципиенты ме

Финальные гласные в фонетически легких основах 15

отражается гласный до редукции

'икра ноги' > O

'собака с длинной пушистой шерстью' > Ni, Kaz || LO, So

'передний отросток оленьего рога' > O

'деревянная или костяная застежка на упряжи' > O

'костяной блок для аркана' > O

'хрящ (на конце ребер)' > O

'нижняя часть мужской меховой одежды; обшивка (подола)' > Syg

'скребок для выделки шкур' > Kaz, O || N

'посох' > O

'место, где находится ухо' > O

прикрепляются постромки в оленьей упряжке' > О

'деревянный блок или металлическое кольцо, к которому

отражается редуцированный гласный

'нижний край (например, нюка); подол одежды' > Kaz, O;

'дуга (в т.ч. люльки)' > O;

'самое глубокое место' > O

'1) гора, хребет, холм; 2) *чаще вост*. тундра' > O;

'верхушка (веточки, кустарника)' > O

'мягкий' > Ni, Kaz

'ленивый' > O

'выемка между ягодицами (у человека)' >

Kaz

'сок растений' > O

ходить в несколько этапов. Можно предположить, что в ненецком процесс редукции финальных гласных начался с фонетически «легких» основ, в которых финальный гласный следовал за одиночным согласным, и лишь позже распространился на основы с кластером из двух смычных перед финальным гласным. При этом редукция в фонетически легких словах — процесс достаточно давний, она началась еще до того, как перестала действовать обско-угорская лабиализация.

Финальные согласные

Как уже было отмечено, отпадение / сохранение финального гласного в ненецком должно было проис-

Параметр

Комментарий

Семантика, идиомы-реципиенты

отражается «этимологический» финальный согласный до перехода в гортанный смычный в ненецком

'нарта без настила для перевозки шестов от чума' > — \parallel LO 'слой' > O

'изгиб (полоза нарты)' > O

'ropoc' > O

'аркан для ловли оленей' > Kaz || N, LO

'женская сумочка для швейных принадлежностей' > Kaz,

 $O \parallel LO$, So

'нганасан' > O

'скребок для выделки шкур' > Kaz, O \parallel N

'посох' > O

'место, где находится yxo' > O

'деревянный блок или металлическое кольцо, к которому

прикрепляются постромки в оленьей упряжке' > О

'малица' > Ni, Kaz || LO, So

в заимствованиях отсутствует финальный согласный, что трактуется как отражение ненецкого ауслаутного гортанного смычного

'передняя поперечная перекладина нарты, ручных санок' > Syg

'нижняя часть мужской меховой одежды; обшивка (подола)' > Syg

'дуга (в том числе люльки)' > O

? 'подстилка, циновка' > Ni, Kaz, О

Отражение финальных согласных ненецкого языка до их перехода в гортанный смычный свидетельствует о древности ненецко-обскоугорских контактов (в том числе и контактов ненцев с предками обдорских хантов). С одной стороны, об этом говорит систематическое сохранение в заимствованиях «этимологического» финального согласного до перехода в гортанный смычный. С другой стороны, есть два заимствования с лабиализацией, но без финального согласного: нен. maly°cya 'малица' > Kaz. mɔ! 'śi [иногда: mɔləpśi] наряду с манс. LO mol' 'śaŋ, So mɔl' 'śaŋ и нен. yədalabcy °h 'скребок для выделки шкур' > Kaz jŏtləpši наряду с О jɒtalepśaŋ ~ jɒtləpśi. Лабиализация свидетельствует о том, что слова без финального согласного были заимствованы до XIV века — следовательно, слова с сохранившимся финальным согласным были заимствованы еще раньше. Этот вывод выглядит неожиданным с учетом того, что ряд таких заимствований представлен только в обдорском диалекте хантыйского, но, как кажется, это единственное логичное объяснение. Это заставляет считать контакты ненецкого с обскоугорскими идиомами (включая обдорский диалект хантыйского) достаточно древними. Напомню также, что эти же заимствования в обдорский сохраняют одновременно еще одну архаичную черту: этимологический гласный (ПС *e) > нен. -уа до перехода в а и далее в ° в инструментальном суффиксе.

 $^{^{15}}$ В список вносятся фонетически легкие основы (структуры (C)VCV) и не вносятся основы вида CVCCV с консонантным кластером.

Пара- метр	Отражение интервокального -m-	
Пара метр	в заимствовании отражается -т- до перехода в -w-	в заимствовании отражается -w-
Семантика, идиомы- реципиенты	'капюшон (малицы или совика)' > Kaz, O	'костный мозг' > O
		'носовой овод' > O
		'неразветвленный олений рог' > O
		'белой масти' > N
		'теленок годовалой важенки; внебрачный
		ребенок' > Kaz, O N
		'связка сушеной рыбы' > Ahl —
-1 0		

Параметр

Комментарий

N — материалы, записанные в селе Несь

О — материалы, записанные в Обдорске

Оксино

Oks. — большеземельский говор, записанный в селе

Сохранение финального ПС *w

В этом случае, как показано в разделе 6, слова с наличием / отсутствием финального -w в обскоугорских словах, заимствованных из ненецкого, распределяются скорее не по времени заимствования, а по наличию / отсутствию этого глайда в ненецком слове. Это можно трактовать как свидетельство поздней утраты этого глайда в ненецком: вне зависимости от времени заимствования глайд в обскоугорском отражен. Об этом же свидетельствует наличие этого глайда и в «старых» заимствованиях с обско-угорской лабиализацией, и в «новых» заимствованиях без лабиализации.

Сокращения

Языки и диалекты		
бз. — большеземельские говоры тундрового ненецкого языка вост.— восточные говоры тундрового ненецкого языка каз. — казымский диалект хантыйского языка камас. — камасинский язык койб. — койбальский язык л. нен. — лесной ненецкий язык л. эн. — лесной энецкий язык манс. — мансийский язык	нг. — нганасанский язык нен. — ненецкий язык обуг. — обско-угорские языки ПС — прасамодийский язык сельк. — селькупский язык т. нен. — тундровый ненецкий язык т. эн. — тундровый энецкий язык хант. — хантыйский язык эн. — энецкий язык	
мансийский LM — среднелозьвинский мансийский LO — верхнелозьвинский мансийский N — северные говоры мансийского ненецкий по [Lehtisalo 1956]	So — сосьвинский мансийский Syg — сыгвинский мансийский	
лесной: Кіз. — материалы, записанные на р. Киселёвская Lj. — материалы, записанные на р. Лямин Ni. — материалы, записанные на реке ńī śśe żej Nj. — материалы, записанные в деревне Нялина от информанта, родившегося на р. Назым	OP — материалы, записанные Т. Лехтисало от информанта, происходившего с реки <i>ри́т́е</i> в системе Нижней Оби Р — материалы, записанные в верховьях Пура S — материалы, записанные на реке Сахалинская (тот же говор, что Lj)	
тундровый: К — материалы, записанные на реке Колва М — материалы, записанные в Мезени МВ — большеземельский говор, записанный в Мезени	Sj. — материалы, записанные на реке $\acute{s}\acute{o}\acute{l}\delta p$, притоке Усьвы Sjo. — материалы, записанные на реке Семжа	

Т, Т1 — материалы, записанные на реке Таз

от Пустозерска)

U — материалы, записанные в деревне Устье (недалеко

U-Ts. — материалы, записанные в селе Усть-Цильма

хантыйский

Ahl — берёзовский диалект в записи Алквиста

J — юганский хантыйский;

Каг — казымский хантыйский;

Kaz.-St. — материалы В. Штейница;

Kunov. — хантыйские записи из с. Куноват

Ni — низямский хантыйский;

О — обдорский хантыйский;

O-St. — материалы В. Штейница;

Рар (O) — материалы Й. Папаи;

Š — шеркальский хантыйский

Sy. — хантыйский диалект по реке Сыне

Trj — тромъюганский хантыйский;

V — ваховский хантыйский;

Общие

этн. — этнографическое понятие

Inf — инфинитив

komp. — композит

Pl — множественное число

3Sg — посессивный показатель 3 л. ед. ч.

s3Sg — 3 л. ед. ч. субъектного спряжения

NInstr — отглагольное имя с инструментальным значением

Сокращения источников

Тер. — Терещенко 1965

Čern — Чернецов В. Н. Термины средств передвижения в мансийском языке // Памяти В. Г. Богораза. М.—Л., 1937. C. 349—365. {Chernetsov V. N. Terms of vehicles in the Mansi language // In memory of V. G. Bogoraz. Moscow— Leningrad, 1937. P. 349—365.}

DEWOS — Steinitz 1966

KM — Kálmán, Munkácsi 1985

L — Lehtisalo 1956

MSFOu — Memoires de la Société Finno-Ougrienne

OstjWb — Karjalainen 1948

Páp.-Wb. — Pápay J. Ostjakisches Wörterbuch (рукопись, библиотка Венгерской Академии наук)

PB — Beke Ö. Északi-osztják szójegyzék. Nordostjakisches Wörterverzeichnis. // Keleti Szemle. 1907—1908, 8—9 (Suppl.).

SelkWb — Alatalo 2004

Sir.-Handarb. — Sirelius U. T. Die Handarbeiten der Ostjaken und Wogulen. Journal de la Société Finno-Ougrienne. 1904, 22 (1). S. 1—75.

SW — Janhunen 1977

Vol. Ethn. — материалы, извлеченные В. Штейницем из рукописи свящ. Вологодского «Остяцкий словарь. II. Этнографич.-предметный словарь» (архив АН СССР, фонд. 94, 1: № 217)

Vol H — Hunfalvy P. Az éjszaki osztják nyelv Vologodszki forditásainak és orosz-osztják szótárának alapján. Nyelvtudományi közlemények. 1875, 11.

Литература

Гусев 2008 — Гусев В. Ю. Ауслаутное - w в самодийских языках: нганасанско-маторская изоглосса // Материалы 2-й международной конференции по самодистике. СПб, 2008. С. 114—128. {Gusev V. Yu. The stem-final -w in Samoyedic languages: a Nganasan-Mator isogloss // Proceedings of the 2nd International conference on Samoyedology. St. Petersburg, 2008. P. 114—128.}

Гусев 2010 — Гусев В. Ю. Стативы и декаузативы на *-w в самодийских языках // Материалы 3-й международной научной конференции по самодистике. Новосибирск, 2010. С. 54—65. {Gusev V. Yu. Statives and decausatives on *-w in Samoyedic languages // Proceedings of the 3rd International conference on Samoyedology. Novosibirsk, 2010. P. 114—128.}

Костеркина, Момде, Жданова 2001 — Костеркина Н. Т., Момде А. Ч., Жданова Т. Ю. Словарь нганасанскорусский и русско-нганасанский / Отв. ред. В. Ю. Гусев. СПб., 2001. {Kosterkina N. T., Momde A. Ch., Zhdanova T. Yu. Nganasan-Russian and Russian-Nganasan Dictionary / Ed. V. Yu. Gusev. St. Petersburg, 2001.}

Терещенко 1965 — Ненецко-русский словарь / Сост. Н. М. Терещенко. М., 1965. {Nenets-Russian Dictionary / Compiled by N. M. Tereshchenko. Moscow, 1965.

Хелимский (рук.) — *Хелимский Е. А.* Неопубликованные материалы к словарю нганасанского языка. {*Khelimsky E. A.* Unpublished materials for the dictionary of the Nganasan language.}

Хомич 1966 — Хомич Л. В. Ненцы: Историко-этнографические очерки. М.—Л., 1966. (Khomich L. V. Nenets: Historical and ethographic essays. Moscow — Leningrad, 1966.}

Alatalo 2004 — *Alatalo J.* Sölkupisches Wörterbuch aus Aufzeichnungen von Kai Donner, U. T. Sirelius und Jarmo Alatalo (Lexica Societatis Fenno-Ugricae XXX). Helsinki, 2004.

Donner 1927 — *Donner K.* Über das Alter der ostjakischen und wogulischen Renntierzucht // Finnisch-Ugrische Forschungen. 1927, XVIII (1—3). S. 115—144.

Guszev, Urmancsijeva 2018 — *Guszev V.*, *Urmancsijeva A.* Egy kivételes morfofonológiai igeosztály ay enyecben. Általános nyelvészeti tanulmányok. 2018, XXX: Uralisztikai tanulmányok. 157—164. o.

Janhunen 1977 — *Janhunen J.* Samojedischer Wortschatz: Gemeinsamojedische Etymologien (Castrenianum Toimitteita, 17). Helsinki, 1977.

Kálmán, Munkácsi 1985 — *Kálmán B., Munkácsi B.* Wogulisches Wörterbuch. Gesammelt von Bernát Munkácsi, geordnet, bearbeitet und herausgegeben von Béla Kálmán. Budapest, 1986.

Karjalainen 1948 — *Karjalainen K. F.* Ostjakisches Wörterbuch. Bearbeitet und herausgegeben von Y. N. Toivonen. Bd. 1, 2 (Lexica Societatis Fenno-Ugricae X). Helsinki, 1948.

Lehtisalo 1956 — *Lehtisalo T.* Juraksamojedisches Wörterbuch (Lexica Societatis Fenno-Ugricae XIII). Helsinki, 1956. Salminen 1997 — *Salminen T.* Tundra Nenets Inflection (Suomalais-Ugrilaisen Seuran Toimituksia 227). Helsinki, 1997. Salminen 1998 — *Salminen T.* A Morphological Dictionary of Tundra Nenets (Lexica Societatis Fenno-Ugricae XXVI). Helsinki, 1998.

Sammallahti 1988 — *Sammallahti P.* Historical phonology of the Uralic languages, with special reference to Samoyed, Ugric and Permic // Ed. *D. Sinor*. The Uralic languages: Description, history and foreign influences. Leiden, 1988. P. 478—554.

Steinitz 1959 — *Steinitz W.* Zu den samojedischen Lehnwörtern im Ob-Ugrischen // Ural-Altaische Jahrbücher XXXI. Wiesbaden, 1959.

Steinitz 1966 — Steinitz W. Dialektologisches und etymologisches Wörterbuch der ostjakischen Sprache. Berlin, 1966.